

# EP

# الأمم المتحدة

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/65/7

18 October 2011

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الخامس والستون  
بالي، إندونيسيا، 13-17 نوفمبر/ تشرين الثاني 2011

التقرير المجمع لإنجاز المشروعات في عام 2011

## جدول المحتويات

3.....	موجز تنفيذي
3.....	أولاً- عرض عام للتقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات المتلقاة والمتأخّرة
6.....	ثانياً- تحليل التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات المتعلقة بالمشروعات الاستثمارية
6.....	(أ) التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات المتلقاة والمتأخّرة
6.....	(ب) الإزالة المتحقّقة للمواد المستنفدة للأوزون
6.....	(ج) التأخيرات في التنفيذ
7.....	(د) تكامل المعلومات
8.....	(هـ) التقييم الشامل والتصنيف
8.....	ثالثاً- تحليل التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات المتعلقة بالمشروعات غير الاستثمارية
8.....	(أ) التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات المتلقاة والمتأخّرة
8.....	(ب) التمويل والتأخيرات والإزالة والتقييم
10.....	(ج) نوعية المعلومات المقدّمة
10.....	رابعاً- موعد تقديم التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات في 2012
11.....	خامساً- تحسين الاتساق في البيانات المبلّغة في التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات وفي التقارير المرحلية السنوية
11.....	سادساً- الدروس المستفادة من المشروعات الاستثمارية وغير الاستثمارية
15.....	سابعاً الإجراءات المتوقعة من اللجنة التنفيذية

## المرفقات:

أولاً الإحصاءات

ثانياً الدروس المستفادة المبلّغة في تقارير إنجاز المشروعات

## موجز تنفيذي

1. الغرض من هذا التقرير هو تزويد اللجنة التنفيذية بعرض عام للنتائج المبلغة في التقرير المجمع لإنجاز المشروعات في 2011 التي وصلت خلال فترة الإبلاغ أي منذ الاجتماع الثاني والستين في نوفمبر/ تشرين الثاني 2010. وقد أرسلت مسودة التقرير إلى الوكالات المنفذة فضلا عن الوكالات الثنائية. وأخذت التعليقات التي وصلت في الاعتبار لدى وضع الصيغة النهائية للتقرير. وترد التقارير المجمع لإنجاز المشروعات التي من المقرر أن تقدمها الوكالات المنفذة في 2012 في الجدول الرابع من المرفق الأول. وقد انخفض العدد الإجمالي للتقارير المجمع لإنجاز المشروعات الخاصة بالمشروعات الاستثمارية في عام 2011 إلى 12 (مقابل 17 في 2010) في حين زاد العدد الإجمالي للتقارير المجمع لإنجاز المشروعات في 2011 التي مازالت متأخرة بالنسبة للمشروعات الاستثمارية المستكملة من 22 إلى 24. أما بالنسبة للمشروعات غير الاستثمارية، فإن عدد تقارير إنجاز المشروعات التي تلقت في 2011 زاد من 60 إلى 71 وانخفض عدد التقارير المتأخرة من 110 إلى 95. ولم يتبع اليونديبي واليونيب واليونيدو والبنك الدولي بصورة كاملة المواعيد المتفق عليها للتسليم خلال الثلاثة الأرباع الأولى من عام 2011.

2. وجرى استعراض التقارير الاثنى عشر المجمع لإنجاز المشروعات بشأن المشروعات الاستثمارية فيما يتعلق بالإزالة التي تحققت، والتأخيرات في التنفيذ واستكمال المعلومات وتساقق البيانات، والتقييم الشامل والدروس المستفادة. وتتضمن معظم التقارير المجمع البالغة 71 المتعلقة بالمشروعات غير الاستثمارية معلومات وتحليلات وافرة.

3. وقد أبلغ عن عدد من الدروس الهامة. وأشار بعضها إلى تنفيذ خطة إدارة الإزالة النهائية، والبعض الآخر إلى خطة إدارة غازات التبريد ومشروعات بروميد الميثيل، والجوانب المختلفة لتنفيذ المشروع. ويرد عدد من هذه الدروس في المرفق الثاني. ويرد موجز لعدد مختار من هذه الدروس في القسم السابع من هذا التقرير. وتتوافر القائمة الكاملة عند الطلب على شبكة الانترنت الخاصة بأمانة الصندوق في القسم الخاص بتقييم تقارير إنجاز المشروعات.

4. وفي حين أن الأمر لا يتطلب أي مقرر من اللجنة التنفيذية بشأن الدروس المستفادة بالنظر إلى أنها لا تتعلق بقضايا لم تعالجها اللجنة التنفيذية بعد، فإنها توفر نظرة متعمقة هامة في إنجاز المشروعات بشأن جميع تلك المشروعات التي يجري إعدادها وتنفيذها في الوكالات المنفذة والثنائية، والمرشدين الزراعيين، ووحدات إدارة المشروعات فضلا عن وحدات الأوزون الوطنية. ويمكن أن تستخدم اجتماعات الشبكات الإقليمية كمنتدى مفيد لمناقشة الدروس المستفادة فيما يتعلق بتنفيذ المشروعات في الأقاليم المختلفة. كما أن أمانة الصندوق تأخذ هذه الدروس في الاعتبار لدى استعراض المشروعات واتفاقات الإزالة.

5. وتتعلق التوصيات المعروضة للنظر من جانب اللجنة التنفيذية الواردة في نهاية الوثيقة بموعد تقديم تقارير التقرير المجمع لإنجاز المشروعات 1 للسنة القادمة بواسطة الوكالات، ومواصلة التحسينات في تساقق البيانات، وتوفير المعلومات الناقصة، والحاجة إلى وضع شكل للتقرير المجمع لإنجاز المشروعات المتعددة السنوات، واستخدام الدروس المستفادة المبلغة في التقارير المجمع لإنجاز المشروعات في إعداد وتنفيذ المشروعات المستقبل.

### أولا- عرض عام للتقارير المجمع لإنجاز المشروعات المتلقاة والمتأخرة

6. انخفض العدد الإجمالي للتقارير المجمع لإنجاز المشروعات التي تلقت في عام 2011 فيما يتعلق بالمشروعات الاستثمارية إلى 12 تقريرا (مقابل 17 في 2010) في حين زاد العدد الإجمالي للتقارير المجمع في التي مازالت متأخرة بشأن المشروعات الاستثمارية المستكملة من 22 إلى 24 تقريرا. وبالنسبة للمشروعات غير الاستثمارية، زاد العدد الذي وصل في 2011 من 60 إلى 71 تقريرا وانخفض عدد التقارير المتأخرة من 110 إلى 95 تقريرا. ولم يتبع اليونديبي واليونيب واليونيدو والبنك الدولي بصورة كاملة المواعيد المتفق عليها للتسليم خلال فترات الربع سنة الثلاث الأولى من عام 2011 (أنظر الجدول الأول في المرفق الأول).

7. وحتى 9 سبتمبر/ أيلول 2011، لم يسلم اليونديبي، الذي ينفذ أكبر عدد من المشروعات الاستثمارية، سوى تقريراً واحداً من التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات في 2011 مقابل 4 تقارير بشأن المشروعات الاستثمارية المقرر تقديمها في نهاية سبتمبر/ أيلول من هذا العام، و15 تقريراً مقابل 12 تقريراً من التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات غير الاستثمارية وقدم اليونيب 32 تقريراً مقابل 74 تقريراً من التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات غير الاستثمارية كان من المقرر تقديمها في نهاية أغسطس/ آب من هذا العام، وبعث اليونيدو بعدد 9 تقارير مقابل 11 تقريراً كان من المقرر تقديمها في نهاية سبتمبر/ أيلول من هذا العام عن المشروعات الاستثمارية فضلاً عن 3 تقارير إنجاز مشروعات عن مشروعات غير استثمارية. ولم يقدم البنك الدولي أي تقارير عن إنجاز مشروعات مقابل 5 كان من المقرر تقديمها عن مشروعات استثمارية و3 تقارير عن مشروعات غير استثمارية كان من المقرر تقديمها في نهاية سبتمبر/ أيلول من هذا العام.

8. ومنذ بداية الصندوق المتعدد الأطراف، قدمت الوكالات المنفذة والوكالات الثنائية حتى 9 سبتمبر/ أيلول 2011 ما مجموعه 1,805 تقارير عن إنجاز مشروعات استثمارية و937 تقريراً عن مشروعات غير استثمارية تمثل 98.7 في المائة مقابل 98.8 في المائة في العام السابق) و90.8 في المائة (مقابل 88.8 في العام السابق) من التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات على التوالي بالنسبة للمشروعات التي استكملت حتى 31 ديسمبر/ كانون الأول 2010. ويقدم الجدولان 1 و2 فيما يلي بيانات أكثر تفصيلاً بحسب الوكالة بما في ذلك أرقام مقارنة عن فترتي الإبلاغ السابقتين.

### الجدول 1

#### عرض عام للمشروعات الاستثمارية (باستثناء المشروعات متعددة السنوات)

الوكالة	المشروعات المستكملة حتى ديسمبر/ كانون الأول 2010	مجموع التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات المتلقاة حتى ديسمبر/ كانون الأول 2010	التقارير التي مازالت متأخرة	التقارير المتلقاة خلال فترة الإبلاغ		
				2009	2010	2011 <sup>1</sup>
فرنسا	15	11	4	0	0	0
ألمانيا	19	19 <sup>2</sup>	0	3	1	غير متاح
إيطاليا	7	7 <sup>3</sup>	0	غير متاح	غير متاح	2
اليابان	6	6	0	1	غير متاح	غير متاح
إسبانيا	1	1	0	1	غير متاح	غير متاح
اليونديبي	888	884 <sup>4</sup>	4	7	2	1
اليونيدو	437	437 <sup>5</sup>	0	10	13	9
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالي	1	1	0	غير متاح	غير متاح	غير متاح
الولايات المتحدة الأمريكية	2	2	0	غير متاح	غير متاح	غير متاح
البنك الدولي	453	437 <sup>6</sup>	16	1	1	0
<b>المجموع</b>	<b>1,829</b>	<b>1,805</b>	<b>24</b>	<b>23</b>	<b>17</b>	<b>12</b>

<sup>1</sup> بعد الاجتماع الثاني والستين للجنة التنفيذية (4 ديسمبر/ كانون الأول 2010 إلى 9 سبتمبر/ أيلول 2011)

<sup>2</sup> علاوة على ذلك، قدمت ألمانيا تقريراً واحداً من التقرير المجمعّة لإنجاز المشروعات بشأن مشروع متعدد السنوات.

<sup>3</sup> علاوة على ذلك قدمت إيطاليا تقريراً واحداً عن استكمال مشروع متعدد السنوات.

<sup>4</sup> علاوة على ذلك، قدم اليونديبي تقريرين عن مشروعين تم إلغاؤهما وتقريراً عن استكمال مشروع متعدد السنوات.

<sup>5</sup> علاوة على ذلك قدم اليونيدو تقريرين عن مشروعين تم إلغاؤهما و9 تقارير إلغاء و14 تقريراً عن مشروعات متعددة السنوات.

<sup>6</sup> علاوة على ذلك قدم البنك الدولي تقريرين عن مشروعين تم إلغاؤهما.

9. ولدى اليونيب أكبر عدد من التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات المتأخرة (57 للمشروعات غير الاستثمارية) يليه البنك الدولي الذي لديه 16 تقريراً متأخراً من التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات الاستثمارية و9 عن المشروعات غير الاستثمارية التي استكملت بحلول نهاية عام 2010. ولدى اليونديبي أربعة تقارير متأخرة عن المشروعات الاستثمارية و6 عن المشروعات غير الاستثمارية. وبالنسبة للعديد من الوكالات الثنائية فإن الأعداد

التجميعية للتقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات التي مازالت متأخرة بالنسبة للمشروعات الاستثمارية وغير الاستثمارية تتراوح بين 2 و12 (أنظر الجدولين 1 و2).

## الجدول 2

### عرض عام للمشروعات غير الاستثمارية

(باستثناء أعداد المشروعات والبرامج القطرية والمشروعات المتعددة السنوات والمشروعات الجارية مثل إقامة الشبكات وأنشطة آلية تبادل المعلومات فضلا عن مشروعات التعزيز المؤسسي)

الوكالة	المشروعات المستكملة حتى ديسمبر/ كانون الأول 2010	مجموع التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات المتلقاة حتى ديسمبر/ كانون الأول 2010	التقارير التي مازالت معلقة	التقارير المتلقاة خلال فترة الإبلاغ		
				2011 <sup>1</sup>	2010	2009
استراليا	24	24 <sup>2</sup>	0	0	0	
النمسا	1	1	0	غير متاح	غير متاح	
كندا	56	53	3	1	5	
الدنمارك	1	1	0	غير متاح	غير متاح	
فنلندا	5	5	0	3	0	
فرنسا	26	14	12	1	0	
ألمانيا	54	51	3	10	4	
إسرائيل	1	1	0	غير متاح	غير متاح	
اليابان	10	8	2	غير متاح	غير متاح	
بولندا	1	1	0	غير متاح	غير متاح	
سنغافورة	2	0	2	0	0	
جنوب أفريقيا	1	1	0	غير متاح	غير متاح	
إسبانيا	3	3	0	غير متاح	2	
السويد	5	4 <sup>3</sup>	1	3	غير متاح	
سويسرا	3	3	0	غير متاح	غير متاح	
اليونان	249	243 <sup>4</sup>	6	15	28	
اليونان	405	348 <sup>5</sup>	57	32	31	
اليونان	108	108 <sup>6</sup>	0	3	6	
الولايات المتحدة الأمريكية	40	40	0	غير متاح	غير متاح	
البنك الدولي	37	28	9	0	2	
<b>المجموع</b>	<b>1,032</b>	<b>937</b>	<b>95</b>	<b>71</b>	<b>78</b>	

<sup>1</sup> بعد الاجتماع الثاني والستين للجنة التنفيذية (4 سبتمبر/ أيلول 2010 إلى 9 سبتمبر/ أيلول 2011).

<sup>2</sup> بالإضافة إلى ذلك قدمت استراليا تقريرا عن مشروع جرى إلغاؤه وتقرير واحد عن مشروع جار.

<sup>3</sup> بالإضافة إلى ذلك، قدمت السويد 3 تقارير استكمال مشروعات متعددة السنوات و3 تقارير عن مشروعات محولة.

<sup>4</sup> علاوة على ذلك قدم اليوناني تقريرين عن مشروعين محولين وتقريراً عن مشروع متعدد السنوات وتقريراً عن مشروع جار.

<sup>5</sup> علاوة على ذلك قدم اليونان 11 تقريراً عن مشروعات متعددة السنوات.

<sup>6</sup> علاوة على ذلك قدم اليونان 3 تقارير عن مشروعات متعددة السنوات.

## ثانياً - تحليل التقارير المراجعة لإنجاز المشروعات المتعلقة بالمشروعات الاستثمارية

### (أ) التقارير المراجعة لإنجاز المشروعات المتلقاة والمتأخرة

10. وصل أكبر عدد من التقرير المراجعة لإنجاز المشروعات بشأن المشروعات الاستثمارية من اليونديبي وخاصة بالنسبة لمشروعات الرغاوي والتبريد. غير أن التبريد هو القطاع الذي يوجد به أكبر عدد من التقارير المراجعة لإنجاز المشروعات المتأخرة تليه مشروعات الايروسول والرغاوي. وتشكل مشروعات التبريد (6) والايروسول (4) والرغاوي (4) مجتمعة 58.3 في المائة من التقارير المراجعة لإنجاز المشروعات الأربعة والعشرين التي مازالت متأخرة من جميع الوكالات بشأن المشروعات الاستثمارية المستكملة في نهاية 2010 (أنظر الجدول الثاني في المرفق الأول) وجرى تصفية التأخير في التقارير المراجعة لإنجاز المشروعات بشأن المشروعات الاستثمارية السابقة التي استكملت في نهاية عام 2001، ولم يتبق سوى مشروعين استكملا قبل 2003.

11. وتمثل التقارير المراجعة لإنجاز المشروعات البالغ عددها 12 التي تلقت خلال فترة الإبلاغ (4 ديسمبر/ كانون الأول 2010 إلى 9 سبتمبر/ أيلول 2011) المشروعات التي استكملت في 10 بلدان.

### (ب) الإزالة المتحققة للمواد المستنفدة للأوزون

12. تبين أن عمليات إزالة المواد المستنفدة للأوزون من المشروعات التي تغطيها التقارير المراجعة لإنجاز المشروعات البالغ عددها 12 قد تمت وفقاً لما هو مقرر في معظم الحالات، ويزيد مجموع الإزالة المبلغ بصورة طفيفة عن الكمية المقررة (أنظر الجدول 3 أدناه). وعلاوة على ذلك فإن بيانات إزالة المواد المستنفدة للأوزون المبلغة في التقارير المراجعة لإنجاز المشروعات تختلف في أحد هذه التقارير الاثني عشرة عن تلك المبلغة في التقرير المرحلي لعام 2010. ولوحظ اختلاف كبير بالنسبة لهذا المشروع الذي جرى توضيحه مع الوكالات المعنية. غير أن عدد الحالات التي توجد بها هذه الاختلافات ومستوى الاختلافات نقل عما كانت عليه في العام السابق.

### الجدول 3

#### المواد المستنفدة للأوزون التي أزالتها المشروعات المتضمنة في التقارير المراجعة لإنجاز المشروعات المقدمة

الوكالة	عدد المشروعات	التقارير المراجعة لإنجاز المشروعات		التقرير المرحلي لعام 2010	
		المواد المستنفدة للأوزون المقرر إزالتها	المواد المستنفدة للأوزون التي أزيلت	المواد المستنفدة للأوزون المقرر إزالتها	المواد المستنفدة للأوزون التي أزيلت
الوكالة الثنائية	2	183.6	183.6	183.6	183.6
اليونديبي	1	192.3	249.6	192.3	192.3
اليونيدو	9	622.9	622.9	622.9	622.9
المجموع	12	998.8	1,056.1	998.8	998.8

### (ج) التأخيرات في التنفيذ

13. أظهر 89 مشروعات من بين 12 مشروعاً تأخيرات تتراوح بين 3 أشهر و49 شهراً، واستكملت ثلاثة تقارير لالتقرير المجمع لإنجاز المشروعات في 2011 قبل التاريخ المقرر، وقدم تقرير واحد في الوقت المحدد. وفي 33.3 في من المشروعات الاثني عشر، حدثت تأخيرات بأكثر من 12 شهراً مقابل 50 في المائة من المشروعات التي وصلت عنها تقارير إنجاز مشروعات في العام الماضي. وانخفض متوسط التأخيرات المبلغة في التقارير المراجعة لإنجاز المشروعات في 2011 إلى 12 شهراً (بعد أن كانت 15 شهراً) وانخفض متوسط مدة المشروع من 49 شهراً إلى 42 شهراً (أنظر الجدول 4 أدناه).

14. ولم يتح العدد المحدود من التقارير المراجعة لإنجاز المشروعات التي شملها التحليل مناقشة أي اتجاه. وتعزيز التأخيرات في معظم الحالات إلى الموردين (3) والمنشآت (3) والعوامل الخارجية (3) يليها الوكالة المنفذة (1) والتمويل (1).

#### الجدول 4

##### التأخيرات في التنفيذ

(تبيين مجموع الأرقام الواردة بين قوسين تلك الخاصة بالعام الماضي للمقارنة)

الوكالة	عدد المشروعات	متوسط التأخيرات بحسب التقارير (بالأشهر)	متوسط التأخيرات بحسب التقارير المرحلية لعام 2010 (بالأشهر)	متوسط مدة المشروعات بحسب التقارير المرحلية لعام 2010 (بالأشهر)	متوسط مدة المشروعات بحسب التقارير (بالأشهر)
الوكالة الثنائية	2	3.02	3.02	27.37	27.37
اليونديبي	1	6.07	24.33	61.87	43.60
اليونيدو	9	14.87	20.17	53.15	45.43
المجموع	12 (17)	12.16 (14.81)	17.43 (13.38)	49.25 (47.94)	42.27 (49.18)

#### (د) تكامل المعلومات

15. قدمت المعلومات الرئيسية بصورة أكثر انتظاما عما كان عليه الوضع في العام الماضي، مثل إدراج قائمة الاستهلاك السنوي من المواد المستنفدة للأوزون والبدائل في 91.7 في المائة من التقارير المراجعة لإنجاز المشروعات مقابل 81.3 في المائة في العام الماضي (أنظر الجدول 5 أدناه). وما زالت المعلومات غير مستكملة في العديد من المرات وخاصة فيما يتعلق بالاستهلاك السنوي من المواد المستنفدة للأوزون والبدائل (8.3 في المائة من التقارير مقابل 12.5 في المائة في 2010) وقائمة تفاصيل تكاليف التشغيل (8.3 في المائة مقابل صفر في المائة في 2010).

#### الجدول 5

المعلومات المقدمة في التقارير المراجعة لإنجاز المشروعات الاستثمارية التي تلقت خلال فترة الإبلاغ هذه (الأرقام بين قوسين خاصة بالعام الماضي للمقارنة)

"لا تنطبق"*	غير كاملة		المقدمة			
	عدد المشروعات	النسبة المئوية	عدد المشروعات	النسبة المئوية		
0.0 (6.3)	0	8.3 (12.5)	1	91.7 (81.3)	11	قائمة الاستهلاك السنوي من المواد المستنفدة للأوزون والبدائل
0.0 (0.0)	0	0.0 (6.3)	0	100.0 (93.8)	12	قائمة المعدات الرأسمالية
75.0 (87.5)	9	8.3 (0.0)	1	16.7 (12.5)	2	تفاصيل تكاليف التشغيل
75.0 (75.0)	9	0.0 (0.0)	0	25.0 (25.0)	3	قائمة المعدات التي دمرت

\* وفقا لإشارات الوكالات المنفذة

#### (هـ) التقييم الشامل والتصنيف

16. صنفت الوكالات المنفذة، خلال فترة الإبلاغ 66.7 في المائة من المشروعات بأنها مرضية بدرجة كبيرة وهو ما يزيد عن نسبة 56.3 في المائة المبلغ في العام السابق، وصنفت 25 في المائة على أنها مرضية مقابل 37.5

في المائة في 2010 و8.3 في المائة على أنها مرضية بدرجة أقل مقابل 6.3 في المائة المبلغ في السنة الماضية (أنظر الجدول 6 أدناه).

## الجدول 6

التقييم الشامل الجديد لتنفيذ المشروعات بواسطة الوكالات في الصيغة الجديدة للتقارير المجمع إنجاز المشروعات  
(الأرقام بين قوسين تبين تلك الخاصة بالعام الماضي للمقارنة)

التقييم	الوكالة الثنائية	اليونديبي	اليونيدو	المجموع	النسبة من المجموع
مرضية بدرجة كبيرة	2	1	5	8	66.7 (56.3)
مرضية			3	3	25.0 (37.5)
مرضية بدرجة أقل			1	1	8.3 (6.3)
<b>المجموع</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>9</b>	<b>12</b>	<b>100.0</b>

ثالثاً- تحليل التقارير المجمع إنجاز المشروعات المتعلقة بالمشروعات غير الاستثمارية

### (أ) التقارير المجمع إنجاز المشروعات المتلقاة والمتأخرة

17. وصل واحد وسبعون تقريراً من التقارير المجمع إنجاز المشروعات غير الاستثمارية، كان معظمها لمشروعات المساعدات التقنية التي نفذها بالدرجة الأولى اليونديبي واليونيب والوكالات الثنائية. وقدم اليونيب عدداً من التقارير أكبر مما قدمه في الأعوام السابقة إلا أن تراكم التقارير المتأخرة انخفض عن العام الماضي. وبالنسبة لمشروعات المساعدات التقنية الثنائية مازال هناك 17 تقريراً متأخراً فضلاً عن 5 تقارير عن مشروعات التدريب (أنظر الجدول الثالث في المرفق الأول). ولا يتضمن هذا الاستعراض البرامج القطرية وأعداد المشروعات أو أنشطة اليونيب المتكررة (بما في ذلك إقامة الشبكات التي لا تتطلب تقارير بحسب المقرر 4/29).

### (ب) التمويل والتأخيرات والإزالة والتقييم

18. أبلغ عن أن مجموع المصروفات الفعلية لجميع المشروعات غير الاستثمارية المستكملة في التقارير المجمع إنجاز المشروعات قد بلغ 75 في المائة من مجموع المصروفات المقررة مما يبين حدوث بعض الوفورات الشاملة (أنظر الجدول 7). ويتعين إعادة تأكيد هذه البيانات عندما تتوافر الأرقام المالية النهائية.

## الجدول 7

الميزانيات والإزالة والتأخيرات المبلغ في التقارير المجمع إنجاز المشروعات  
المتلقاة بشأن المشروعات غير الاستثمارية  
(الأرقام بين القوسين تبين أرقام العام الماضي للمقارنة)

الوكالة	عدد المشروعات	الأموال الموافق عليها (بالدولارات الأمريكية)	الأموال المنفقة (بالدولارات الأمريكية)	المواد المستنفدة للأوزون التي سيجري إزالتها (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	المواد المستنفدة للأوزون التي أزيلت (بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	متوسط التأخيرات (بالأشهر)
الوكالة الثنائية	21	890,500	595,603	268.2	18.2	44.13 (27.21)
اليونديبي	15	2,374,406	1,364,121	132.1	129.2	31.58 (26.08)
اليونيب	32	1,893,413	1,848,509	56.8	56.5	28.28 (21.23)
اليونيدو	3	169,200	164,407	11.2	11.2	36.88 (11.18)
<b>المجموع</b>	<b>71</b>	<b>5,327,519</b>	<b>3,972,640</b>	<b>468.4</b>	<b>215.1</b>	<b>30.85 (23.19)</b>



19. وما زالت التأخيرات التي حدثت في تنفيذ المشروعات تبيّن قدرا كبيرا من التباين. فمن بين 71 مشروعا من المشروعات غير الاستثمارية، استكمال مشروعات في الوقت المحدد. وحدثت تأخيرات في 52 مشروعا تتراوح بين شهر واحد و74 شهرا، وهناك 17 مشروعا لم يبلغ عن موعد الإنجاز الفعلي. وفي 36 حالة أو 50.7 في المائة من المشروعات، حدثت تأخيرات لأكثر من 12 شهرا. وأبلغ تسعة عشرة مشروعا عن تأخيرات تتراوح بين 37 و74 شهرا. وكانت الوكالات المعنية هي استراليا واليونان واليونيب وذلك أساسا بشأن مكونات من خطط إدارة غازات التبريد مثل تريب الجمارك، وتنفيذ ورصد الاسترجاع وإعادة التدوير ومشروعات المساعدات الفنية والمشروعات التبادلية جنبا إلى جنب مع كندا والسويد واليونان.

20. ويبيّن اليونان زيادة في متوسط التأخيرات (31.58 شهر مقابل 26.08 شهر في العام الماضي). وزاد متوسط التأخير في مشروعات اليونان من 21.23 إلى 28.28 شهر. ويبلغ متوسط التأخير الشامل في المشروعات غير الاستثمارية 30.85 شهر بعد موعد الإنجاز المقرر مما يبيّن زيادة مقابل 23.19 شهر في 2010.

21. ويرجع الفرق بين إزالة المواد المستنفدة للأوزون المقررة والمبلغ أنها تحققت بصورة كاملة تقريبا إلى أربعة مشروعات ينفذها اليونان والسويد التي أبلغ عن إزالتها الفعلية للمواد المستنفدة للأوزون تقل عن تلك المقررة.

22. وقد صنّف 5.6 في المائة من المشروعات بأنها "مرضية بدرجة كبيرة" وهو ما يقل عن العام الماضي (16.7 في المائة)، وصنّف 31 في المائة بأنها "مرضية حسب المقرر" وهو ما يقل عن العام الماضي عندما كان هذا الرقم يبلغ 57.4 في المائة، وصنّف 60.6 في المائة على أنها "مرضية وإن لم تكن مثل المقرر" وهو ما يزيد عن العام الماضي عندما كان الرقم 22.2 في المائة (أنظر الجدول 8)، ولا يمكن التحقق من سلامة هذه التقييمات إلا خلال عمليات التقييم. ولم تقدم في العديد من المشروعات المصنفة على أنها "مرضية وإن لم تكن مثل المقرر" أي تفسيرات واضحة للتصنيف الذي قدم. ولم يبلغ مشروع واحد من المشروعات غير الاستثمارية البالغ عددها 54 أي عمليات تقييم، وأبلغ مشروع واحد عن تقييم بأنه "لا ينطبق".

## الجدول 8

### التقييم الشامل للمشروعات غير الاستثمارية بحسب الوكالات

(الأرقام بين القوسين تبيّن أرقام العام الماضي للمقارنة)

التقييم	الوكالة الثنائية	اليونان	اليونيب	اليونان	المجموع	النسبة من المجموع
مرضية بدرجة كبيرة		1	1	2	4	5.6 (16.7)
مرضية أو مرضية بحسب المقرر		2	9	11	22	31.0 (57.4)
مرضية وإن لم تكن بحسب المقرر	20		22	1	43	60.6 (22.2)
لا تنطبق				1	1	1.4 (1.9)
لم تقدم	1				1	1.4 (1.9)
<b>المجموع</b>	<b>21</b>	<b>3</b>	<b>32</b>	<b>15</b>	<b>71</b>	<b>100.0%</b>

### (ج) نوعية المعلومات المقدمة

23. تتضمن التقارير المراجعة لإنجاز المشروعات بشأن المشروعات غير الاستثمارية معلومات وتحليلات وافرة. غير أنه لم ترد، في جميع الأحوال، أقسام تتعلق بأسباب التأخيرات والإجراءات التصحيحية التي اتخذت. وتقدم عادة عوامل حكومية وتعلق بالوكالات والتصميم والعوامل الخارجية على أنها أسباب التأخيرات.

24. وعلاوة على ذلك، لم تقدم أي مؤشرات موحدة بشأن الأنشطة المتماثلة أو لقياس التأثيرات، وسوف يبسر تعريف موجز وموحد للمؤشرات المتعلقة بالمرجات والنواتج فهم المشكلات والحد من الوقت المستخدم في صياغة التقارير وتحسين الاتصال، وزيادة أهمية الإبلاغ وإتاحة الفرصة لعقد المقارنات فيما بين مختلف التجارب.

25. ووصلت تعليقات على مسودة التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات من وحدات الأوزون الوطنية بشأن 53 (بنسبة 74.6 في المائة) من التقارير المتلقاة البالغ عددها 71 ومن جانب الوكالات المنفذة بالنسبة لعدد 67 (94.4 في المائة) من الحالات البالغة 71. ويمثل ذلك زيادة بالمقارنة بالعام الماضي عندما تضمن 75.9 في المائة من التقارير المتلقاة تعليقات من الوكالات المنفذة، وبلغت وحدات الأوزون الوطنية بصورة أكثر انتظاماً عن العام الماضي عندما قامت بذلك في 48.1 في المائة من التقارير المتلقاة.

#### رابعاً- موعد تقديم التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات في 2012

26. قدمت الوكالات المنفذة، مثلما الحال في الأعوام السابقة، مواعيد تقديم التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات المتأخرة. ويبيّن الجدول الرابع في المرفق الأول التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات المتأخرة عن المشروعات التي استكملت في 31 ديسمبر/ كانون الأول 2010، وتأخذ في الاعتبار عدد التقارير المتأخرة حتى 9 سبتمبر/ أيلول 2011. وسوف تقدم الوكالات المنفذة بالإضافة إلى الموعد المشار إليه أعلاه التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات في 2012 بالنسبة للمشروعات التي استكملت خلال 2011.

#### خامساً- تحسين الاتساق في البيانات المبلّغة في التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات وفي التقارير المرحلية السنوية

27. يطلب المقرر 6/62 (ب)(1) من الوكالات المنفذة أن تحقق، بالتعاون مع أمانة الصندوق، الاتساق الكامل للبيانات المبلّغة في التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات وفي عمليات الجرد والتقارير المرحلية السنوية قبل نهاية يناير/ كانون الثاني 2011. وزودت أمانة الصندوق جميع الوكالات بمعلومات مفصلة عن تكامل البيانات وحالات عدم الاتساق في التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات المتلقاة بالمقارنة بعمليات الجرد والتقارير المرحلية. وجرى تسوية جميع حالات المعلومات غير الكاملة وحالات عدم الاتساق في البيانات الواردة في التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات المتلقاة في 2003 و2004 في حين مازالت هذه العملية مستمرة مع اليونديبي والبنك الدولي (بشأن بعض التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات المتلقاة في 2005) (أنظر الجدول الخامس في المرفق الأول) ومع العديد من الوكالات بشأن التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات المتلقاة في 2006 (أنظر الجدول السادس في المرفق الأول)، والبنك الدولي بشأن التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات المتلقاة في 2007 (أنظر الجدول السابع في المرفق الأول)، والعديد من الوكالات بشأن هذه التقارير المتلقاة في 2008 (أنظر الجدول الثامن في المرفق الأول)، واليونديبي بشأن التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات المتلقاة في 2009 (أنظر الجدول التاسع في المرفق الأول)، والعديد من الوكالات بشأن هذه التقارير المتلقاة في 2010 (أنظر الجدول العاشر في المرفق الأول).

28. وخلال فترة الإبلاغ، وصل 11 تقريراً من التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات متضمنة معلومات غير كاملة و48 تقريراً متضمنة حالات عدم اتساق في البيانات (أنظر الجدول الحادي عشر في المرفق الأول). وفيما يتعلق بالتقارير المتضمنة معلومات غير كاملة، انخفض العدد (11 تقريراً مقابل 12 في العام الماضي). كما انخفض العدد الإجمالي للتقارير المتضمنة حالات عدم اتساق في البيانات (48 تقريراً مقابل 49 في العام الماضي).

29. وبغية تحسين الاتساق في البيانات، وتيسير إعداد التقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات، يمكن للوكالات، منذ يوليو/ تموز 2004، تحميل بيانات المشروعات الرئيسية من الموقع الشبكي لأمانة الصندوق. وعندما يذكر رقم المشروع أو عنوانه، يجري بصورة تلقائية ملء الصفحة الأولى من التقرير بالبيانات من قاعدة بيانات جرد المشروعات لدى أمانة الصندوق بما في ذلك البيانات الفعلية والملاحظات من التقارير المرحلية السابقة. غير أنه يبدو

أن استمرار العدد الكبير من التقارير المتضمنة حالات عدم اتساق يشير إلى أن هذا المرفق مازال لا يستخدم بصورة منتظمة.

### سادسا- الدروس المستفادة من المشروعات الاستثمارية وغير الاستثمارية

#### الدروس المستفادة من تنفيذ مشروعات إدارة غازات التبريد

##### تصميم المشروع وإعداده

- أشير في العديد من التقارير المراجعة لإنجاز المشروعات إلى الحاجة إلى توافر الهياكل الحكومية والتمويل الكافي والرصد المنتظم.
- في تشاد، لم يستقبل المشروع بحرارة في بدايته بسبب انخفاض مستوى الحوافز وآلية الإنفاق المعقدة. وقد أتاح العديد من التدخلات لاستشاريين وطنيين ودوليين فضلا عن إعادة تعديل بعض البارامترات لمراعاة الحقائق السائدة في البلد بصورة أفضل من معالجة الوضع في نهاية المطاف.
- وفي الغابون، فإنه في حين كان يجري تنفيذ البرنامج الوطني لاسترجاع غازات التبريد وإعادة تدويره، بذلت جهود كبيرة لتوعية النظراء الحكوميين الذين لا تتوفر لديهم أي خبرات عن إجراءات اليونديبي مثل طريقة التنفيذ الوطني.

##### تنفيذ المشروع

- يبين تنفيذ المشروع في هايتي أن المتابعة السليمة تعتبر بالغة الأهمية عندما تواجه التحديات الوطنية جدول أعمال البيئة لدى الحكومة. وقد خلص المشروع إلى أن النقص الخطير في الموارد قد يعوق بالإضافة إلى ذلك تقدم المشروع بالنظر إلى أن من المتعذر ضمان المساهمة الحكومية النظرية وثمة تحد آخر يتمثل في نقص الهيكل الحكومي الملائم لدعم تنفيذ المشروعات خلال فترة مابعد الكوارث.
- ويبين المشروع في بيرو أن تجنب الاستخدام الفرعي للمعدات والمواد الإضافية لأغراض الاسترجاع وإعادة التدوير يقتضي تنفيذ خطة لإجراء دراسات منتظمة للمنتفعين للتفتيش على أحوالها ووتيرة استخدامها وإقامة آليات لإعادة تخصيص المعدات عندما لا تستوفي شروط الاستخدام.
- ويخلص مشروع بيرو أيضا إلى أن الاحتفاظ باتصالات دائمة وحسنة التوقيت مع الفنيين يقتضي التشجيع على الشراكات التقنية من خلال الحوافز مثل الدورات التدريبية المجانية التي تقتصر على الأعضاء. وثمة إجراء فعال آخر يتمثل في تعيين موظف مهني على أساس مستدام باعتباره خبير استشاري وطني يتحمل مسؤولية رصد وتنسيق وتنفيذ المشروعات والاضطلاع بالإجراءات اللازمة لدعم موظف الأوزون التقني.

##### القضايا التقنية

- في سيراليون شارك الفنيون ومالكو المعدات والمستخدمون النهائيون في حلقات عمل متخصصة معنية بتكنولوجيا الهيدروكربونات، وأفضل الممارسات في عمليات إعادة التهيئة. ويوفر ذلك حوافز لإعادة تهيئة الهيدروكربونات التي تنطوي على مواد مستنفدة للأوزون منخفضة وتأثيرات منخفضة لقدرة الاحتراز العالمي. ولذا فإن حملات استنارة الوعي والتدريب تعتبر ضرورية لنجاح برامج المستخدمين النهائيين الرامية إلى (1) التحديد الشامل لمستخدمي المعدات العاملة بالكلوروفلوروكربون المؤهلين و(2) ضمان أن يكون لدى البلد الفنيين المؤهلين المدربين على تقنيات إعادة التهيئة الآمنة.

- وتخلص إلى ضرورة أن تخطط المشروعات من هذا النمط لشراء قطع الغيار بالإضافة للمعدات والأدوات المقدمة حيث أنه بدون هذه الإمدادات قد تفشل المعدات بصورة لا رجعة فيها وتصبح عديمة الجدوى للفنيين، ويشير المشروع أيضا إلى أن من المفترض وفقا لمواصفاتها التقنية، أن تكون آلات الاسترجاع متنقلة حيث أنها ثقيلة بصورة لا تتيح حملها بواسطة فني واحد خلال الأنشطة اليومية.
- ويشدد التقرير المجمع لإنجاز المشروعات لبنغلاديش على أن آلات الاسترجاع الكهربائية الصغيرة الحجم هي الأفضل لأنشطة الاسترجاع في البلدان النامية.

### الدروس المستفادة من تنفيذ خطط إدارة الإزالة النهائية

#### *تصميم المشروع وإعداد المشروع*

- يشدد تقرير إنجاز المشروعات بشأن المشروع في صربيا على أن دراسة الجدوى تسهم إسهاما كبيرا في تحقيق النتائج المقررة، وأن البحث الاستراتيجي يمثل عنصرا رئيسيا في تحديد الفئات المستهدفة والوصول إليها.
- وفي البرازيل، كانت المشروعات التجريبية أداة قيمة في تحقيق استخدام التكنولوجيات الجديدة في سياق بلد من بلدان المادة 5.

#### *تنفيذ المشروعات*

- كان التحدي الرئيسي، في جمهورية مولدوفا أثناء تنفيذ المشروع، يتمثل في الفروق السعرية بين إحلال أجهزة الاستنشاق المزودة بمقياس للجرعات المعتمدة على الهيدروفلوروكربون والأدوية التقليدية المعتمدة على الكلوروفلوروكربون. وعلاوة على ذلك، يعتمد البلد اعتمادا كاملا عن الواردات من أجهزة الاستنشاق المزودة بمقياس للجرعات مع عدم وجود إنتاج محلي منها، وأن الحل الوحيد لمعادلة الأسعار هو في تعديل التشريعات للترويج لبدائل أجهزة الاستنشاق المزودة بمقياس للجرعات والعمل مع المستوردين لتوضيح السياسات الحكومية القادمة.
- واستفاد المشروع في سيراليون من التعاون مع الإدارات الأخرى مثل الشرطة والقوات المسلحة فضلا عن موردي الخدمات مثل إدارتي الطاقة والمياه. وفي نفس الوقت، قد تؤدي التغييرات المؤسسية في الحكومة تأثيرا عكسيا في المشروع. ولذا فإن من الضروري وجود هيكل حكومي راسخ لضمان التنسيق رفيع المستوى المطلوب لأنشطة المشروع.
- وثمة درس من عملية إزالة الكلوروفلوروكربون في أفغانستان يتمثل في ضرورة أن تستخدم في نفس الوقت عمليات استئثار الوعي وتدريب موظفي الجمارك جنبا إلى جنب مع التدابير التنظيمية.
- وتعكس الدروس المستفادة من مشروع خطة إدارة الإزالة النهائية في بهوتان الحاجة إلى وجود دعم من جانب عمليات الإنفاذ: فقد وجدت وحدة الأوزون الوطنية أن من الأمور بالغة الأهمية الحصول على دعم موظفي الجمارك والإنفاذ في تنفيذ فترة إزالة الكلوروفلوروكربون لأن الواردات من المواد المستنفدة للأوزون لا تشكل سوى جزءا ضئيلا من التجارة الشاملة، وفي سياق القضايا الأخرى مثل تهري المخدرات، والمتاجرة بالبشر، والأسلحة وغير ذلك لاتحظى قضايا المواد المستنفدة للأوزون إلا بأولوية منخفضة. وعلاوة على أعباء العمل الحالية الواقعة على كاهل موظفي الجمارك، فإن صعوبة رصد المواد المستنفدة للأوزون والتعرف عليها كثيرا ماتعوق اتخاذ إجراءات بشأنها.

## الاتصال والتعاون

- استفادت بوتران من شبكة التعاون بين بلدان الجنوب، ومن جهود وتنسيق أفرقة بناء القدرات لدى اليونيب. وخلص المشروع إلى أن الأمور البالغة الأهمية لتعزيز الوعي بقضايا الأوزون فيما بين الجمهور وجميع أصحاب المصلحة والمستهلكين الآخرين. ويتعين توعية الجمهور بالقيود المفروضة واختيارات السوق والمنافع البيئية من إزالة المواد المستنفدة للأوزون.
- وخلص نفس المشروع إلى أهمية التأزر مع قضايا التجارة البيئية الأخرى. فعلاوة على قضية المواد المستنفدة للأوزون، فإن رصد وإنفاذ القواعد البيئية الأخرى ذات الصلة بالتجارة مثل تلك المتعلقة بنقل النفايات الخطرة (اتفاقية بازل)، والأنواع المعرضة للانقراض (اتفاقية التجارة بالنباتات والحيوانات البرية المعرضة للانقراض)، والتنوع البيولوجي (اتفاقية السلامة الأحيائية)، والملوثات العضوية الثابتة- كلها عوامل لها صلة بالجمارك. ويتعين لتعزيز التأزر، وضع إستراتيجية أوسع نطاقا لمعالجة جميع هذه القضايا بطريقة متكاملة (مثل من خلال إجراء عمليات التدريب وحلقات العمل التي تغطي جميع هذه القضايا معا). وسيكون لذلك منافع مزدوجة من حيث خفض تكاليف المعاملات الخاصة بسلطات الجمارك والعمل في نفس الوقت على تحقيق المنافع المثلى للبيئة وللتعاون بين صانعي السياسات البيئية والسلطات الجمركية.
- وفي مالديف، تنفذ القواعد الحالية وتصميم وتنفيذ المشروعات ذات الصلة بالأوزون بما في ذلك أنشطة التوعوية بمصادقة وموافقة لجنة استشارية تقنية. فمصادقة اللجنة على المقررات ذات الصلة بالمواد المستنفدة للأوزون يمنح قوة لجهود الإزالة وتيسر ترويج وتنفيذ أنشطة الإزالة بسلاسة وفعالية من جانب مختلف أصحاب المصلحة على المستوى الوطني. ويعمل أعضاء اللجنة الذين ينتمون لمختلف الوزارات كجهات اتصال لوحدة الأوزون الوطنية. ولذا نفذت عمليات الرقابة على المواد المستنفدة للأوزون في تعاون وثيق للغاية من جميع أعضاء اللجنة. ويمثل إشراك أصحاب المصلحة على المستوى الوطني والوزارات الأخرى ذات الصلة درسا هاما استخلص من عملية إزالة الكلوروفلوروكربون.
- وتعتبر حوارات الحدود آلية تعاون ثنائية متعددة الأطراف مفيدة في مكافحة الاتجار غير القانوني بالمواد المستنفدة للأوزون في نيبال وخاصة عندما يفرض البلد حدود قصوى صارمة للواردات. وفي نفس البلد، يضطلع اتحاد الصناعات في قطاع التبريد وتكييف الهواء بدور رئيسي في مساعدة وحدة الأوزون الوطنية في الاتصال بالفنيين وحلقات العمل في مجال الخدمة وتنظيم حلقات العمل الخاصة بتدريب الفنيين وتدعيم الممارسات الجيدة المستخلصة.

## القضايا الثقافية

- في سيراليون، تستخدم الكريو وهي لهجة محلية على نطاق واسع في أعمال التواصل لاسترعاء اهتمام القطاعات العامة والخاصة المتباينة. وينبغي في المشروعات القادمة تخصيص بعض الأموال لنشر الوثائق باللغات المحلية.

## قضايا السياسات العالمية

- تبين حالة رومانيا شأنها شأن الدول الأعضاء الجديدة في الاتحاد الأوروبي، أن عضوية الاتحاد تعمل كحافز إضافي على سرعة الإزالة وخاصة فيما بين الفنيين والشركات الحريصة على التمكن من المنافسة في سوق الاتحاد الأوروبي.

الدروس المستفادة من تنفيذ مشروعات بروميد الميثيلتصميم المشروع، وإعداد المشروع

- في الجمهورية الدومينيكية، توفر الاتفاقات "المبرمة حسب الظروف الخاصة" لكل مزارع ضمانا لنجاح تنفيذ البدائل بالنظر إلى وجود التزام واضح بإحلالها. وعلاوة على ذلك فإن توفير الإمدادات اللازمة ييسر تطبيق المزارعين للبدائل. ومن الواضح، في حالة الجمهورية الدومينيكية أن ذلك الأمر أيسر بالنظر إلى العدد المحدود من المزارعين الذين يستخدمون بروميد الميثيل الذي يوزع بين عدد قليل من القطاعات والمناطق. أما في البلدان التي يزيد فيها عدد المزارعين، فإن احتمال تنظيم اتفاقات على أساس كل مزرعة على حدة يبدو احتمالا محدودا.
- ويبين المشروع في سورية أن تحديد أدوار أصحاب المصلحة في بداية تنفيذ المشروع، والتعاون الجيد بين الوكالة، والجهة النظيرة والحكومة والموردين تساعد كلها في ضمان التنفيذ حسن التوقيت. وعلاوة على ذلك، فإن المشروع الاستثماري كان يعاني من تأخير كبير نتيجة لتكرار إجراء المناقصات بشأن المعدات والخدمات بواسطة الوكالات المنفذة بالنظر إلى أن العروض الأولية كانت أعلى بكثير من ميزانية المشروع. وينبغي للوكالة أن تأخذ في الاعتبار خبرات تقنية أوسع نطاقا فيما يتعلق بتخطيط المشروع وتنفيذه حتى يمكن تجنب حالات التأخير هذه.
- وفي سيراليون، كان أسلوب "تحليل أصحاب المصلحة" فعالا بدرجة كبيرة. وساعدت النتائج وحدة الأوزون الوطنية في إقناع مختلف أصحاب المصلحة بأهمية الأدوار والمهام التي يضطلعون بها في المشروع. وعلاوة على ذلك، فإن إشراك إدارة الموظف القانوني ولجنة الإشراف البرلمانية في أنشطة المشروع اليومية كان من شأنها التعجيل بتطبيق القواعد المتعلقة بالمواد المستنفدة للأوزون.

تنفيذ المشروع

- خص المشروع في ماليزيا إلى (أ) ضرورة أن يتولى عمليات التبخير والمختبرات أخصائيون في عمليات التبخير أو أخصائيون مؤهلون (ب) من الأفضل اختيار غاز تبخير معتمد في ماليزيا. ولم تكن غازات التبخير البديلة في المشروع مسجلة في البلد واحتاجت إلى موافقة واعتماد من جانب الإدارات الحكومية المختصة مثل مجلس مبيدات الآفات الأمر الذي أدى إلى تأخيرات في تنفيذ المشروع (ج) من المفيد تنظيم اجتماع شهري بشأن التقدم في العمل لتحسين التنسيق فيما بين مختلف الوكالات.
- جرى في كينيا تحديد القضايا ذات الصلة بالتدريب وحلقات العمل. ويخلص تقرير إنجاز المشروعات إلى أن العروض القصيرة والبسيطة المقترنة بالخبرات العملية باستخدام النماذج التفاعلية ودراسات الحالة التي يمارس فيها المشاركون ماتعلموه، تعتبر الأكثر فعالية في وضع نماذج المواد. وعلاوة على ذلك، فإن إنشاء مركز للتدريب والبيانات التدلالية كان فعالا في إجراء التجارب على البدائل في مكان واحد يستطيع فيه المزارعون والمرشدين الزراعيين وجميع الأطراف المعنية تقييم فعالية البدائل.
- وفي زيمبابوي فإن إدراج الموظفين من الشركات المتعاقدة ضمن أفرقة التدريب يعتبر مهما بالنظر إلى أن 70 في المائة من محاصيل التبغ في البلد تزرع بواسطة نظام العقود.

الاتصال والتعاون

- في سيراليون يعتبر استثارة الوعي والاهتمام بين أصحاب المصلحة الرئيسيين وصانعي السياسات عنصرا ضروريا لتحقيق الاستدامة لعمليات الإزالة الكاملة لبروميد الميثيل. وتوفر نتائج الاستقصاء الوطني عن استخدام بروميد الميثيل في سيراليون فضلا عن المعلومات ومواد التوعية المقدمة من اليونيب الأساس الذي يعتمد عليه في جميع حلقات العمل المعنية بالتدريب واستثارة الوعي.

- ونجح تطبيق التكنولوجيا في زيمبابوي نتيجة للمشاركة النشطة من جانب جميع أصحاب المصلحة، واستثارة الوعي من خلال استخدام الوسائل الالكترونية والورقية وخاصة في عمليات التدريب. غير أن القضايا اللوجستية والإدارية حدثت من المشاركة والالتزام. ويشير تقرير إتمام المشروعات لزيمبابوي أيضا إلى أن استخدام الصواني المصنوعة من البوليستر بكميات كبيرة لا تتدهور أحيائيا بسهولة، وينبغي إيجاد وسائل لإعادة تدوير هذه الصواني البلاستيكية.
- وفي كينيا أمكن الإقتصاد في الوقت، وسرعة البدء على المستوى الوطني نتيجة لبناء التآزر مع المشروعات القائمة في البلدان الأفريقية الأخرى مثل زيمبابوي وأوغندا حيث جرت إزالة بروميد الميثيل في عمليات تبخير التربة، والارتكاز على الخبرات المستمدة من المشروعات التديلية السابقة.

### سابعاً- الإجراء المتوقع من اللجنة التنفيذية

30. قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تنظر في:

- (أ) أن تحاط علما بالتقرير المجمع لإنجاز المشروعات لعام 2011 بما في ذلك مواعيد تقديم التقارير المجمعة المتأخرة لإتمام المشروعات والدروس المستفادة الواردة في المرفق الثاني؛
- (ب) أن تطلب من الوكالات المنفذة والوكالات الثنائية المعنية:
  - (1) أن تحقق قبل نهاية يناير/ كانون الثاني 2012 بتعاون وثيق مع أمانة الصندوق المتعدد الأطراف الاتساق الكامل في البيانات المبلغة في تقرير إنجاز المشروعات، وفي عمليات الجرد وفي التقارير المرحلية السنوية؛
  - (2) أن تقدم، قبل نهاية يناير/ كانون الثاني 2012 المعلومات التي مازالت ناقصة في عدد من تقارير إنجاز المشروعات؛
  - (3) أن تصفي قبل نهاية يناير/ كانون الثاني 2012 تراكم تقارير إنجاز المشروعات المتأخرة بشأن المشروعات التي استكملت قبل نهاية عام 2006.
- (ج) أن تدعو جميع المشاركين في إعداد وتنفيذ المشروعات إلى أن يأخذوا في الاعتبار الدروس المستفادة المستخلصة من تقارير إنجاز المشروعات لدى إعداد وتنفيذ المشروعات في المستقبل.

**Annex I**  
**STATISTICS**

Table I

**SCHEDULE FOR PLANNED SUBMISSION OF PCRS IN 2011 AND ACTUAL DELIVERY**

	Schedule	Sector	Investment PCRs		Non-Investment PCRs		
			Schedule	Received	Schedule	Received	
UNDP	July 2011					1 TAS, 1 DEM	
	August 2011					8 TAS	
	September 2011	Investment	4	1 FOA			
		Technical Assistance			12		2 DEM, 3TAS
<b>Total</b>		<b>4</b>	<b>1</b>	<b>12</b>		<b>15</b>	
<b>Status at September 9, 2011</b>				<b>-3</b>		<b>+3</b>	
	Schedule	Sector	Investment PCRs		Non-Investment PCRs		
			Schedule	Received	Schedule	Received	
UNEP	November 2010	Technical Assistance			11		
		Training			1		
	December 2010	Technical Assistance			8		
		Training			2		
	January 2011	Technical Assistance			3	2	
		Training				6	
	February 2011	Technical Assistance			6	18	
		Training			4	3	
	March 2011	Technical Assistance			6	2	
		Training			5		
	April 2011	Technical Assistance			5		
		Training			3		
	May 2011	Technical Assistance			3	1	
		Training			2		
	June 2011	Technical Assistance			6		
		Training			3		
	July 2011	Technical Assistance			3		
		Training			2		
August 2011	Technical Assistance						
	Training			1			
<b>Total</b>				<b>74</b>	<b>32</b>		
<b>Status at September 9, 2011</b>						<b>-42</b>	
	Schedule	Sector	Investment PCRs		Non-Investment PCRs		
			Schedule	Received	Schedule	Received	
UNIDO	February 2011	FUM	2	1 PAG			
	April 2011	FUM	1				
	June 2011			1 FUM			
	July 2011	FUM	3	3 FUM		1 TAS	
	August 2011				3 FUM, 1 ARS	2 TAS	
	September 2011	FUM	5				
<b>Total</b>			<b>11</b>	<b>9</b>		<b>3</b>	
<b>Status at September 9, 2011</b>				<b>-2</b>		<b>+3</b>	
	Schedule	Sector	Investment PCRs		Non-Investment PCRs		
			Schedule	Received	Schedule	Received	
World Bank*	March	Methyl bromide (1), Halon (1), Foam (1)	2		1		
	July	Methyl bromide (2), Halon (1), Phaseout Plan (1)	2		2		
	September	Halon	1		--		
	November	Aerosol (3), Sterilants (1), Refrigeration (1)	5		--		
	<b>Total</b>			<b>10</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>0</b>
<b>Status at September 9, 2011</b>				<b>-5</b>		<b>-3</b>	

\*Table includes expected PCRs for projects completed up through December 2009 with outstanding PCRs (18 total) *minus* PCRs that will be submitted by 31 December 2010 (expected 5). The Bank will, in addition to the above schedule, be submitting PCRs in CY2011 for projects completed through 2010 and up to 30 June 2011.



**Table II**  
**PCRS FOR INVESTMENT PROJECTS RECEIVED AND DUE BY IMPLEMENTING AGENCY, SECTOR AND YEAR**  
**(FOR PROJECTS COMPLETED UNTIL THE END OF 2010)**

Agency	Sector	PCR(s) Received in:															PCR(s) Due in <sup>1</sup>								
		1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	Total	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	Total
UNDP	Aerosol	1	-	9	4	11	-	-	4	3	5	2	-	-	-	39	-	-	-	-	-	-	1	-	1
	Foam	20	34	79	83	117	87	82	77	7	21	7	3	-	1	618	-	-	-	-	-	-	-	1	1
	Fumigant	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	2	-	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Halon	-	-	3	13	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Phase-Out Plan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Process Agent	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	-	-	-	-	-	-	-	1	1
	Refrigeration	1	22	2	33	9	22	39	42	1	4	3	1	-	-	179	-	-	-	-	-	-	1	-	1
	Solvent	3	-	-	19	-	-	1	2	-	-	-	-	-	-	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Sterilant	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>		<b>25</b>	<b>56</b>	<b>93</b>	<b>152</b>	<b>137</b>	<b>110</b>	<b>122</b>	<b>126</b>	<b>11</b>	<b>31</b>	<b>13</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>884</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>4</b>
UNIDO	Aerosol	6	6	10	6	4	2	-	7	-	1	-	-	-	1	43	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Foam	8	22	3	22	11	15	11	14	8	2	1	1	-	-	118	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Fumigant	-	-	-	-	2	1	-	1	-	6	1	6	3	2	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Halon	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Process Agent	-	-	-	-	1	3	2	4	-	-	-	2	1	-	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Refrigeration	12	25	11	32	14	22	24	34	7	4	-	1	-	-	186	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Solvent	5	13	5	3	3	5	5	4	9	-	1	-	1	-	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>		<b>32</b>	<b>66</b>	<b>29</b>	<b>63</b>	<b>35</b>	<b>48</b>	<b>42</b>	<b>64</b>	<b>24</b>	<b>13</b>	<b>3</b>	<b>10</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>437</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
World Bank	Aerosol	4	6	6	-	1	-	2	5	2	-	-	-	-	26	-	2	1	-	-	-	-	-	-	3
	Foam	18	25	38	20	20	18	8	26	12	6	6	-	-	197	-	2	-	1	-	-	-	-	-	3
	Fumigant	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	1	1	-	-	-	-	-	2
	Halon	2	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	1	-	-	-	1	-	-	1	3
	Multiple Sectors	1	-	1	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Others	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Phase-Out Plan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1
	Process Agent	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Production	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Refrigeration	18	24	22	26	15	16	12	21	9	7	1	-	1	-	172	-	1	-	-	1	-	-	-	2
	Solvent	15	4	3	1	-	-	-	3	-	1	-	-	-	-	27	1	-	-	-	-	-	-	-	1
	Sterilant	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-	1
<b>Total</b>		<b>59</b>	<b>60</b>	<b>73</b>	<b>48</b>	<b>36</b>	<b>34</b>	<b>23</b>	<b>56</b>	<b>24</b>	<b>16</b>	<b>7</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>437</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>16</b>
Bilateral	Aerosol	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Foam	-	-	3	2	2	2	-	5	6	6	1	1	-	-	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Fumigant	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	2	-	-	-	-	-	1	-	-	1
	Halon	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Phase-Out Plan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Refrigeration	-	1	1	-	-	-	-	2	5	-	2	-	-	-	11	-	1	-	1	1	-	-	-	3
	Solvent	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>		<b>-</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>7</b>	<b>11</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>47</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	
<b>Grand Total</b>		<b>116</b>	<b>183</b>	<b>200</b>	<b>265</b>	<b>211</b>	<b>194</b>	<b>187</b>	<b>253</b>	<b>70</b>	<b>67</b>	<b>28</b>	<b>19</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>1,805</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>24</b>

<sup>1</sup> 6 months after projects completion according to the Progress Report

Table III

**PROJECT COMPLETION REPORT RECEIVED AND DUE FOR NON-INVESTMENT PROJECTS  
(FOR PROJECTS COMPLETED UNTIL THE END OF 2010)**

Agency	Sector	See PCR(s) Received so far for Year Due															PCR(s) Due in <sup>1</sup>												
		1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	Total	Before 1997	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	Total
UNDP	Demonstration	-	-	5	-	-	6	1	2	-	-	-	-	-	3	17	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	3	4
	Technical Assistance	-	6	39	17	7	5	1	15	8	21	29	27	12	11	198	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	2
	Training	-	18	6	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>24</b>	<b>50</b>	<b>17</b>	<b>7</b>	<b>11</b>	<b>2</b>	<b>17</b>	<b>8</b>	<b>21</b>	<b>33</b>	<b>27</b>	<b>12</b>	<b>14</b>	<b>243</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>6</b>
UNEP	Technical Assistance	9	53	3	18	22	18	5	6	1	7	7	8	9	16	182	-	1	1	1	1	2	1	4	1	14	11	3	40
	Training	8	34	1	2	21	15	20	10	5	4	7	25	5	9	166	-	-	-	-	-	2	-	1	2	6	3	3	17
	<b>Total</b>	<b>17</b>	<b>87</b>	<b>4</b>	<b>20</b>	<b>43</b>	<b>33</b>	<b>25</b>	<b>16</b>	<b>6</b>	<b>11</b>	<b>14</b>	<b>33</b>	<b>14</b>	<b>25</b>	<b>348</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>20</b>	<b>14</b>	<b>6</b>	<b>57</b>
UNIDO	Demonstration	-	-	-	6	7	3	3	3	-	-	-	-	-	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Technical Assistance	-	6	8	-	4	1	3	4	3	15	9	6	2	3	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Training	-	1	1	-	5	6	7	1	-	1	-	-	-	-	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>7</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>16</b>	<b>10</b>	<b>13</b>	<b>8</b>	<b>3</b>	<b>16</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>108</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
World Bank	Demonstration	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Technical Assistance	5	4	6	-	1	-	2	1	1	1	2	-	-	23	-	-	-	-	-	-	-	-	1	2	1	1	4	9
	Training	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	<b>Total</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>28</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>9</b>
Bilateral	Demonstration	5	5	12	-	3	1	1	-	2	-	-	1	-	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1
	Technical Assistance	-	-	13	1	1	9	14	15	8	5	15	7	13	17	118	1	-	1	-	-	1	-	-	1	2	2	9	17
	Training	1	3	19	1	9	6	5	6	6	2	2	-	2	-	62	1	-	-	1	-	1	-	-	-	1	1	-	5
	<b>Total</b>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>44</b>	<b>2</b>	<b>13</b>	<b>16</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>16</b>	<b>7</b>	<b>17</b>	<b>8</b>	<b>15</b>	<b>17</b>	<b>210</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>10</b>	<b>23</b>
<b>Grand Total</b>	<b>29</b>	<b>133</b>	<b>113</b>	<b>45</b>	<b>80</b>	<b>70</b>	<b>62</b>	<b>63</b>	<b>34</b>	<b>57</b>	<b>75</b>	<b>74</b>	<b>43</b>	<b>59</b>	<b>937</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>25</b>	<b>19</b>	<b>23</b>	<b>95</b>	

<sup>1</sup>6 months after projects completion according to the Progress Report

Table IV

**SCHEDULE FOR SUBMISSION OF OUTSTANDING PCRS IN 2012  
(FOR PROJECTS COMPLETED UNTIL 31 DECEMBER 2010)**

UNDP	Schedule	Sector	Investment PCRs	Non-Investment PCRs
	September 2012		1	8
	<b>Total</b>		<b>1</b>	<b>8</b>
<b>Total PCRs Due as of 9 September 2011</b>			<b>4</b>	<b>6</b>
UNEP	Schedule	Sector	Investment PCRs	Non-Investment PCRs
	November	Technical assistance		1
		RMP		2
	February	Technical Assistance		7
		RMP		11
		ODS		1
		Training		1
	May	RMP		13
		TAS		5
		Training		1
July	RMP		15	
<b>Total</b>			<b>57</b>	
<b>Total PCRs Due as of 9 September 2011</b>			<b>N/A</b>	<b>57</b>
UNIDO	Schedule	Sector	Investment PCRs	Non-Investment PCRs
	December 2012	FUM	1	
	December 2012	FUM	1	
	December 2012	ARS	1	
	<b>Total</b>		<b>3</b>	
<b>Total PCRs Due as of 9 September 2011</b>			<b>N/A</b>	<b>N/A</b>
World Bank*	Schedule	Sector	Investment PCRs	Non-Investment PCRs
	February	Aerosol (1)	0	2
		Methyl Bromide (1)		
	March	Phaseout Plan (1)	5	0
		Aerosol (2)		
Solvents (1)				
Refrigeration (1)				
June	Halon (3)	1	2	
<b>Total</b>		<b>6</b>	<b>4</b>	
<b>Total PCRs Due as of 9 September 2011</b>			<b>16</b>	<b>9</b>

\*Table includes expected PCRs for projects completed up through December 2010 with outstanding PCRs (23 total) *minus* PCRs that will be submitted by 31 December 2011 (expected 13). The Bank will, in addition to the above schedule, be submitting PCRs in CY2012 for projects completed through 2011 and up to 30 June 2012.

Table V

**SUMMARY OF PCRs RECEIVED IN 2005 WITH DATA PROBLEMS  
(As of 4 October 2011)**

	Canada		Germany		Japan		UNDP		UNEP		UNIDO		World Bank		Total	
	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved
<b>Incomplete Information</b>	1	1	1	1	1	1	33	31			32	32	11	10	79	76
<b>Solved as % of Total</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>94%</b>				<b>100%</b>		<b>91%</b>		<b>96%</b>
<b>Data Inconsistencies</b>																
Date Approved	3	3					3	3							6	6
Planned Date of Completion			1	1			15	15			2	2	2	1	20	19
Revised Planned Date of Completion	3	3			2	2	23	22	3	3			27	26	58	56
Date Completed	2	2	1	1	2	2	22	22	1	1	1	1	6	6	35	35
Funds Approved	1	1	1	1									6	6	8	8
Funds Disbursed	1	1					4	4			1	1	5	5	11	11
ODP To Be Phased Out							2	2					3	3	5	5
ODP Phased Out							4	4			1	1	3	3	8	8
<b>Total</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>73</b>	<b>72</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>52</b>	<b>50</b>	<b>151</b>	<b>148</b>
<b>Solved as % of Total</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>99%</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>96%</b>		<b>98%</b>

Table VI

**SUMMARY OF PCRs RECEIVED IN 2006 WITH DATA PROBLEMS  
(As of 4 October 2011)**

	Australia		Canada		France		Germany		Japan		Poland		UNDP		UNEP		UNIDO		World Bank		Total	
	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved
<b>Incomplete Information</b>	1	1	1	1	2		8	8					5	5	1	1	9	9	35	16	62	41
<b>Solved as % of Total</b>		100%		100%		0%		100%		N/A		N/A		100%		100%		100%		46%		66%
<b>Data Inconsistencies</b>																						
Date Approved	1	1			1		1	1											3	2	6	4
Planned Date of Completion	1	1	2	2	1										1	1			17	4	22	8
Revised Planned Date of Completion	1	1	5	5	1		4	4							3	3	1	1	43	8	58	22
Date Completed	2	2			2		3	3	1	1	1						1	1	5	3	15	10
Funds Approved			2	2	1		1	1											4	0	8	3
Funds Disbursed			4	4	1										1	1			4	0	10	5
ODP To Be Phased Out							2	2									1	1	5	2	8	5
ODP Phased Out			1	1	1		8	8	1	1							1	1	5	2	17	13
<b>Total</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>14</b>	<b>14</b>	<b>8</b>	<b>0</b>	<b>19</b>	<b>19</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>0</b>			<b>5</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>86</b>	<b>21</b>	<b>144</b>	<b>70</b>
<b>Solved as % of Total</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>0%</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>0%</b>		<b>N/A</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>24%</b>		<b>49%</b>

Table VII

**SUMMARY OF PCRs RECEIVED IN 2007 WITH DATA PROBLEMS  
(As of 4 October 2011)**

	Canada		France		Germany		UNDP		UNEP		UNIDO		World Bank		Total	
	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved
<b>Incomplete Information</b>	2	2			7	7	26	26			3	3	10		48	38
<b>Solved as % of Total</b>		100%				100%		100%				100%		0%		79%
<b>Data Inconsistencies</b>																
Date Approved									1	1			1		2	1
Planned Date of Completion									1	1			1		2	1
Revised Planned Date of Completion	1	1					1	1			5	5	15		22	7
Date Completed			1	1	6	6	9	9	1	1	1	1	5		23	18
Funds Approved											1	1	3		4	1
Funds Disbursed									1	1			4		5	1
ODP To Be Phased Out			1	1	2	2	12	12	2	2	1	1	2		20	18
ODP Phased Out			1	1	7	7	12	12			1	1	1		22	21
<b>Total</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>15</b>	<b>15</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>32</b>	<b>0</b>	<b>100</b>	<b>68</b>
<b>Solved as % of Total</b>		100%		100%		100%		100%		100%		100%		0%		68%

Table VIII

**SUMMARY OF PCRs RECEIVED IN 2008 WITH DATA PROBLEMS  
(As of 4 October 2011)**

	Australia		Canada		France		Sweden		UNDP		UNEP		UNIDO		World Bank		Total		
	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	
<b>Incomplete Information</b>	1	1	1	1					17	17	1	1	4	4	3		27	24	
<b>Solved as % of Total</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>						<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>0%</b>		<b>89%</b>	
<b>Data Inconsistencies</b>																			
Date Approved									1	1			1	1	1		3	2	
Planned Date of Completion	1	1	1	1			1	1	2	2			2	2	1		8	7	
Revised Planned Date of Completion									6	6	3	3	1	1			10	10	
Date Completed	1	1			1				14	14					1		18	15	
ODP To Be Phased Out			1	1					12	12	2	2			1		16	15	
ODP Phased Out			1	1					14	14	2	2			1		18	17	
<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>1</b>		<b>1</b>	<b>1</b>	<b>49</b>	<b>49</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>5</b>		<b>73</b>	<b>66</b>	
<b>Solved as % of Total</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>			<b>0%</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>0%</b>		<b>90%</b>

Table IX

**SUMMARY OF PCRs RECEIVED IN 2009 WITH DATA PROBLEMS  
(As of 4 October 2011)**

	Canada		Germany		Japan		Spain		UNDP		UNEP		UNIDO		Total	
	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved
<b>Incomplete Information</b>	2	2	5	5					14	13	1	1	2	2	24	23
<b>Solved as % of Total</b>		100%		100%						93%		100%		100%		96%
<b>Data Inconsistencies</b>																
Date Approved									1	1					1	1
Revised Planned Date of Completion			3	3					3	3			1	1	7	7
Date Completed	1	1			1	1	1	1	8	8	1	1			12	12
ODP To Be Phased Out	1	1	2	2	1	1			4	4	2	2			10	10
ODP Phased Out	1	1	2	2			1	1	9	9			1	1	14	14
Funds Approved									1	1					1	1
Funds Disbursed	1	1							1	1	2	2			4	4
	4	4	7	7	2	2	2	2	27	27	5	5	2	2	49	49
<b>Solved as % of Total</b>		100%		100%		100%		100%		100%		100%		100%		100%



Table X

**SUMMARY OF PCRs RECEIVED IN 2010 WITH DATA PROBLEMS  
(As of 4 October 2011)**

	Canada		Finland		France		Germany		Sweden		UNDP		UNEP		UNIDO		Total	
	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved
<b>Incomplete Information</b>			1				3	3			5	5			3	3	12	11
<b>Solved as % of Total</b>				0%				100%				100%				100%		92%
<b>Data Inconsistencies</b>																		
Date Approved							1	1			1	1					2	2
Planned Date of Completion											3	3					3	3
Revised Planned Date of Completion	1	1					3	3	1	1	3	3	1	1	2	2	11	11
Date Completed							1	1			4	4					5	5
ODP To Be Phased Out					1		7	7			2	2					10	9
ODP Phased Out							4	4			4	4	1	1	3	3	12	12
Funds Approved													1	1			1	1
Funds Disbursed													5	5			5	5
<b>Solved as % of Total</b>	<b>1</b>	<b>1</b>			<b>1</b>	<b>0</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>49</b>	<b>48</b>
		<b>100%</b>				<b>0%</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>100%</b>		<b>98%</b>

Table XI

**SUMMARY OF PCRs RECEIVED IN 2011 WITH DATA PROBLEMS  
(As of 4 October 2011)**

	Australia		Canada		Sweden		UNDP		UNEP		UNIDO		Total	
	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved	Problems with PCRs	Problems with PCRs Solved
<b>Incomplete Information</b>	1						7		2		1	1	11	1
<b>Solved as % of Total</b>								<b>0%</b>		<b>0%</b>		<b>100%</b>		<b>9%</b>
<b>Data Inconsistencies</b>														
Date Approved									1		1	1	2	1
Planned Date of Completion	1												1	0
Revised Planned Date of Completion	1		1		3		10		4		1	1	20	1
Date Completed	1				2		3				3	3	9	3
ODP To Be Phased Out	1				1		2		1				5	0
ODP Phased Out							5		1				6	0
Funds Approved	1				1								2	0
Funds Disbursed					2						1	1	3	1
	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>9</b>	<b>0</b>	<b>20</b>	<b>0</b>	<b>7</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>48</b>	<b>6</b>
<b>Solved as % of Total</b>		<b>0%</b>		<b>0%</b>		<b>0%</b>		<b>0%</b>		<b>0%</b>		<b>100%</b>		<b>13%</b>

## Annex II

### LESSONS LEARNED REPORTED IN PROJECT COMPLETION REPORTS

#### A. INVESTMENT PROJECTS

- (a) Phase-out of CFC consumption in the manufacture of aerosol metered-dose inhalers (MDIs) in the Islamic Republic of Iran:
  - (i) Establishment of a Science and Technology Committee at local and/or regional levels by UNEP/ROAP with expectation to help the Montreal Protocol to make the best of potential resources of the region, was a good idea which led to the cooperation of all involved countries of the region towards a smooth transfer of technology in general and to ensure specifically the process of replacement of CFC-MDIs with HFA-MDIs, which can help realize the concept of “thinking globally and acting locally” (IRA/ARS/52/INV/183);
- (b) Terminal umbrella project for phase-out of the use of CFC-11 in the manufacture of polyurethane foam in Argentina:
  - (i) The staggered implementation worked very well. News about the success of the first phase motivated other enterprises to complete the required information to participate and in this way helped in the success of the project (ARG/FOA/38/INV/132);
- (c) Technical assistance for the elimination of methyl bromide in grain and storage facilities in Georgia:
  - (i) Best results can be obtained when combining different methyl bromide alternatives and when adopting sound crop management practices (GEO/FUM/47/INV/20);
- (d) Phase-out of methyl bromide in grain storage (second tranche) in the Syrian Arab Republic:
  - (i) Working with farmers and in rural areas with some poor facilities has created some additional problems normally not foreseen in the project document;
  - (ii) Consideration should be given to the fact that the date of the project approval does not necessary coincides with the starting of sowing season;
  - (iii) Demonstrating to farmers alternatives to methyl bromide is an effective way to raise awareness and commitments to a phase-out (SYR/FUM/41/INV/89);
- (e) Terminal phase-out management plan of CTC production/consumption for process agent uses in Romania:
  - (i) Financial and other commitments of a project beneficiary should be officially agreed and cleared by the Government of Romania prior submission of a project document for approval by the Executive Committee (ROM/PAG/50/INV/36).

**B. NON-INVESTMENT PROJECTS**

- (a) Implementation of monitoring and control of ODS and ODS based equipment for the refrigerant management plan (RMP) in Saint Vincent and the Grenadines:
  - (i) The active engagement of the National Ozone Unit (NOU) at the regional and national levels is imperative in the successful completion of the RMP;
  - (ii) Periodic letters to the relevant minister on the status of implementation of the Montreal Protocol activities is useful in keeping and maintaining political support (STV/REF/25/TRA/03);
- (b) Implementation of the RMP: MAC recovery and recycling of CFC-12 in Sierra Leone:
  - (i) Seminars and trainings are a key factor in the successful implementation of the programme. However, the provision of spare parts and the development of up-to-date curricula for technicians are paramount as there are always new ways to successfully carry out their work. CFC control legislation, which was introduced first in 2008 and then improved in 2011 (ban on CFC import and use), was also strategically important to the programme's objectives (SIL/REF/41/TAS/07);
- (c) Implementation of the RMP: training of trainers in good practices of refrigeration in Suriname:
  - (i) Periodic letters to the relevant minister on the status of implementation of the Montreal Protocol activities is useful in keeping and maintaining political support;
  - (ii) The NOU will establish a monitoring mechanism to ensure that the objectives of the training programme are met and will produce a follow-up report on the status of implementation of the training programme (SUR/REF/41/TRA/06);
- (d) Implementation of the RMP: monitoring the activities within the RMP in Suriname:
  - (i) It is a challenge to identify local experts who are available and willing to work on a project-by-project basis;
  - (ii) Lack of expertise is one of the critical factors that can delay all the activities;
  - (iii) The two local technicians (for specific tasks) that were finally hired for the project implementation and oversight had a very high quality and were instrumental for the success and sustainability of the project SUR/REF/44/TAS/10;
- (e) Region: LAC – Demonstration project for integrated management of the centrifugal chiller sub-sector in the Caribbean, focusing on application of energy-efficient CFC-free technologies for replacement of CFC-based chillers:
  - (i) The Global Environment Facility (GEF) Secretariat has a different project cycle than the Multilateral Fund Secretariat, and it is a challenge to combine the two funding sources – this is especially the case in multi country projects;

- (ii) The implementation of the Resource Allocation Framework (RAF) in the GEF made it more challenging to prepare the regional medium-sized projects and submit it to the GEF Secretariat (LAC/REF/47/DEM/36);
- (f) Technical assistance to achieve compliance with the 20 per cent phase-out of methyl bromide in Mexico:
  - (i) One of the lessons learned through the project is the importance of initial awareness-raising and training sessions prior to implementing methyl bromide phase-out, in order to share and discuss objectives, strategies and results of previously approved demonstration projects, as well as to raise the interest of methyl bromide users in participating in phase-out activities. While this was successfully undertaken under this project, one weakness was that the technicians in methyl bromide-using enterprises, who were later responsible for the “hands-on” work in implementing alternatives, were not sufficiently involved in this initial awareness-raising/training stage. In the future, such technicians need to be involved from the very beginning in order to facilitate the application and ongoing use of alternatives to methyl bromide fumigation;
  - (ii) When soliciting the participation of private companies in a pilot project of this nature, it is important to provide decision-makers not only with information on technical economic and environmental feasibility, but also a financial analysis. This aspect had not been initially integrated in the documentation presented to companies to support their decision-making process and was underlined by some as a problem. Likewise, following the completion of the pilot project, the results analysis and reports should include an evaluation of economic and financial aspects of the pilot project so as to provide the best information possible to companies to help them prepare adequately for the upcoming methyl bromide ban;
  - (iii) As the methyl bromide structure sub-sector represented only 10 per cent of the country’s methyl bromide consumption, the project proposal did not include specific objectives and activities for this sub-sector. Instead, the proposal only set out broad activities and objectives at the national level. While Environment Canada was not involved in preparing the project proposal, after the project was approved, it worked with Mexico to develop the specific objectives, activities, work plan, budget breakdown, and expected results for the project. While this was a useful and necessary exercise, it should have been done at the project development stage in order to avoid delays (MEX/FUM/42/TAS/122);
- (g) Terminal phase-out management plan (first tranche) in Nepal:
  - (i) The import licensing and quota system is a very effective measure to control ODS import and ensure the country is in compliance;
  - (ii) Although the country is not an ODS producer and does not regularly export ODS to any other countries, the flexibility to allow exports of ODS with strict controls is necessary to address unwanted ODS, if any;
  - (iii) Border dialogues are a useful bilateral/multilateral cooperation mechanism to combat the illegal trade of ODS, especially when the country is imposing strict import limits;

- (iv) The industry association in the refrigeration and air conditioning sector plays a key role in assisting the NOU to liaise with the servicing technicians/workshop; organizing the technicians training workshop; and sustaining the good practices training (NEP/PHA/52/TAS/21);
- (h) Terminal phase-out management plan (second tranche) in Maldives:
  - (i) One of the most important lessons learned from CFC phase-out has been the criticality of the institutional structure in implementation of phase out projects. Once the Ozone Office was set up firmly, government efforts were strengthened as it continued during the TPMP implementation;
  - (ii) Existing regulations, designing and implementation of ozone-related projects, including awareness activities, are executed with the endorsement and approval of the Technical Advisory Committee on Montreal Protocol and Vienna Convention. Endorsement of the committee on ODS-related decision gives strength to the phase-out efforts and facilitates smooth and effective promotion and implementation of phase-out activities by various national level stakeholders. Members in the committee from different ministries serve as focal points for the NOU. Therefore ODS control was executed with very close cooperation from all the members of the committee. Involvement of national stakeholders and other relevant ministries is an important lesson learned from CFC phase-out;
  - (iii) Import bans imposed on methyl bromide, halons, methyl chloroform, bromochloromethane and carbon tetrachloride were fully enforced. The government was successful in taking over and managing and controlling the excess amount of CFC-12 that was imported into the country and reselling it as per the Plan of Action submitted to the Implementation Committee (decision XIV/6). Together with the comprehensive legal framework, awareness activities, technician and customs training activities helped the country to promote non-CFC technologies and import of ODS alternative-using equipment (MDV/PHA/58/TAS/18);
- (i) Policy assistance for the design and implementation of an ODS import/export licensing system in Argentina:
  - (i) The NOU (OPROZ) played an essential role in coordinating activities with other institutions such as the ministries of foreign affairs, industry, economics and trade. In addition, the links established with the private sector should be praised, since these facilitated the negotiation of the licensing system through dialogue with relevant stakeholders and certainly contributed to its institutional strength;
  - (ii) Monitoring the progress of local legislation processes requires the insight of a national player. As such, OPROZ did a remarkable follow up of the ODS legislation proposal and certainly helped UNEP to understand its singularities, when comparing to other legal systems in the region. Hence the joint approach between UNEP and local authorities is highly recommendable (ARG/SEV/30/TAS/104).

-----